

# アデュー

訳詞 多田玲子  
作曲 Addio. Sogni di Gloria

□□

出て行く船を送る私  
悲しいくらい別れただけでも  
涙をかくしてえがおで送る  
船出に泣いちゃいけないものを  
アデュー 忘れないで  
アデュー 思い出して  
どんなに深く愛したとて  
あてにはならぬ人の心  
アデュー 泣いたとても  
アデュー 帰るじゃなし  
せめてあの日を思い出して  
淋しい心を慰めましょう  
離れていたとて思いはひとつ  
愛しい面影は心のともしび  
アデュー 忘れられない  
アデュー あの嬉しさ  
あなたの声は今も語り  
微笑む瞳は今も消えず  
いつかは会えるその日を待つ  
わたしはひとり

# アデュー 1



出て行く船を送る私

悲しいつらい別れだけけれども

涙をかくしてえがおで送る

船出に泣いちゃいけないものを

アデュー 忘れないで

アデュー 思い出して

どんなに深く愛したとて

あてにはならぬ人の心

アデュー 泣いたとて

アデュー 帰るじゃなし

# アデュー 2

■ ■  
せめてあの日を思い出して  
淋しい心を慰めましょう  
離れていたとて思いはひとつ  
愛しい面影は心のともしび

アデュー 忘れられない

アデュー あの嬉しさ

あなたの声は今も語り

微笑む瞳は今も消えず

いつかは会えるその日を待つ  
わたしは ひとり

# アデュー

薩摩訳

遠い空に星はまたたいて  
夜の風はそぞろ身にしみる  
辛い別れ迫る船べりで  
暗い海を一人見つめて  
アデュー やさしい人  
アデュー 愛した人  
あんなに深く愛し合っていたのに  
哀れ悲し別れるさだめ  
アデュー 胸の中で  
アデュー 泣いていても  
口に出して云えない心  
忘れられぬ熱いロマンス  
港にこぼれる月の光に  
帰らぬ懐かしい夢を追いかけて  
アデュー この言葉は  
アデュー にくい言葉  
今は消えた恋の思い出  
すすり泣くは夜のともしび  
暗い海をひとり見つめる  
さよなら アデュー

# アデュー

0/2

□□

別れのドラが鳴り響く時  
私の胸は千々に乱れ  
あなたの胸を涙で濡らす  
笑わないで弱い私を  
アデュー愛しい人 アデュー私の人  
二人で借りた恋の部屋で  
とわの誓い交わした時は  
アデュー別れるなんて  
アデュー夢にも思わず  
恋の中に深く溺れて  
忘れてたの生きる辛さを  
だけど人の世は ままにならない  
死ぬほど好きでも 生木を裂かれて  
アデューたとえ遠く 別れ別れても  
二人で借りた恋の部屋の  
思い出だけは消えないはず

(間奏)

思い出の中でまた会いましょう  
その日まで さよなら

# アデューー1



別れのドラが鳴り響く時  
私の胸は千々に乱れ  
あなたの胸を涙で濡らす  
笑わないで弱い私を  
アデューー愛しい人  
アデューー私の人  
二人で借りた恋の部屋で  
とわの誓い交わした時は  
アデューー別れるなんて  
アデューー夢にも思わず  
恋の中に深く溺れて  
忘れてたの生きる辛さを

# アデューー 2



だけど人の世は  
ままにならない  
死ぬほど好きでも  
生木を裂かれて  
アデューーたとえ遠く  
別れ別れても  
二人で借りた恋の部屋の  
思い出だけは  
消えないはず

(間奏)

思い出の中で  
また会いましょ  
その日まで  
さよなら